

# OUR LADY OF MERCY PARISH PARROQUIA NUESTRA SEÑORA DE LA MERCED

Through Fellowship, Evangelization, Worship & Stewardship - Reaching Out With Love  
A través del Compañerismo, la Evangelización, la Adoración y la Mayordomía - Alcanzando Con Amor

MAY/MAYO 30, 2021

## PARISH OFFICE

### OFICINA PARROQUIAL

Address: 132 S. Fifth Street  
Easton, PA 18042

Hours: Mon-Thurs. 8:30am - 3:30pm  
(except Holidays) Closed Friday

## MASS SCHEDULE

### HORARIO DE MISAS

#### All Weekday Masses

Mon.—8:00 am

Tues.—No Mass

Wed./Miércoles—7:00 pm

Spanish / Español

Thurs.—12:10 pm

Fri.—8:00 am

First Saturday of Month—8:00 am

#### All Saturday Vigil Masses

4:30 pm English

#### All Sunday/Domingo Masses

8:00 am English

10:00 am English

12:00 pm Español

## CONFESSIONS

### CONFESIONES

During Adoration time (see below)

Saturday/Sabado 3:30—4:15 pm

Or call the office to schedule an appointment. O llame a la oficina para agendar una cita

## ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

### ADORACIÓN DEL BENDITO SACRAMENTO

Wednesday, 6:00—6:45 pm

## HOLY DAYS OF OBLIGATION

### DÍA SANTO DE OBLIGACIÓN

Holy Day Vigil: 7 pm Bilingual/Spanish

Holy Day: 8 am & 12:10 pm & 7 pm



## THE MOST HOLY TRINITY

Then Jesus approached and said to them, "All power in heaven and on earth has been given to me. Go, therefore, and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit." - Mt 28:18-19

Entonces Jesús se acercó a ellos y les dijo: "Me ha sido dado todo poder en el cielo y en la tierra. Vayan, pues, y enseñen a todas las naciones, bautizándolas en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo". - Mt 28, 18-19

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.  
Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

©LPI

## PARISH MISSION STATEMENT

It is the mission of Our Lady of Mercy Parish to love and serve God and our neighbors by being a warm and welcoming multi-cultural Roman Catholic Community, showing mercy to all through every stage of life, and building the Kingdom of God through fellowship, evangelization, worship and stewardship.

## DECLARACIÓN DE MISIÓN PARROQUIAL

La misión de la parroquia Nuestra Señora de la Merced es amar y servir a Dios y a nuestro prójimo siendo una comunidad católica romana multicultural cálida y acogedora, mostrando misericordia a todos en cada etapa de la vida y construyendo el Reino de Dios a través del compañerismo. evangelización, adoración y mayordomía.

# PRAYER & WORSHIP / ORACIÓN & ADORACIÓN

## PASTORAL STAFF/PERSONAL PASTORAL

### Pastor:

Rev. Keith Laskowski

### Permanent Deacon:

Jose Santos

### Catholic Ministry to the Sick:

Rev. Elias D. Munyaneza, A.J.

### Finance Manager:

Mrs. Tammy Reid

### Parish Secretary:

Mrs. Anayeli Jimenez

### PREP Coordinator and Easton Area

### Catholic Youth Group:

Mrs. Kelly DeRaymond

### Liturgy & Adult Faith Formation:

Mrs. Karen Corpora

### Parish Music Director:

Mr. James Convery

### Cemetery Coordinator:

Mrs. Linda Moyer

### BAPTISM/BAUTISMO:

(Pre-registration required  
Pre-registración requerida)

### English Preparation Class/ Baptisms:

Contact Parish Office.

Baptisms are held the 3rd Sunday at  
1:30. **Parents must be registered  
members of the parish.**

### Charlas Pre-Bautismales:

Primer  
Domingo del mes. El bautismo en  
Español 2do Domingo a la 1:30 pm

**Los padres deben ser miembros  
registrados de la parroquia**

### MARRIAGE/MATRIMONIO:

We ask couples to contact the Parish  
Office to schedule a meeting with  
the Pastor at least six months before  
the wedding date. Llamar a la Oficina  
Parroquial para agendar su cita, por  
lo menos con 6 meses de anticipo.

### RECONCILIATION/RECONCILIACIÓN

Wednesday/Miércoles 6:00-6:45 pm  
Saturday/Sábado 3:30-4:15 pm or by  
appointment any time. O con cita  
previa, en cualquier momento.

### MINISTRY TO THE SICK/ MINISTERIO A LOS ENFERMOS

Communion Call List/Homebound  
Visits: Call Parish Office Hospital  
Calls/Last Rites: Notify your hospital  
staff. They will contact priest on call  
or dial 610-252-7381 Ext. 311

### RELIGIOUS EDUCATION/EDUCACIÓN RELIGIOSA:

Sunday/Domingo 9:00-10:10 am  
Grades 1-8 at St. Anthony For  
information call: Kelly DeRaymond at  
the Parish Center.

### DIOCESAN VICTIM ASSISTANCE COORDINATOR/COORDINADORA DIOCESANA DE ASISTENCIA A VÍCTIMAS:

Ms. Wendy S. Krisak, M.A., NCC, LPC Direct Telephone: (800) 791-9209

**OFFICE OF SAFE ENVIRONMENT/OFICINA DE AMBIENTE SEGURO:** Pamela J. Russo, MSW, MS Telephone:  
(610) 871-5200 Ext. 2204 Secretary Youth Protection and Catholic Human Services P.O. Box F, Allentown, PA 18105-1538  
prusso@allentowndiocese.org <https://www.allentowndiocese.org/youth-protection>

Our new summer mass schedule will soon be available.

The weekday schedule will go into effect June 14.

The weekend schedule will go into effect June 26

Nuestro nuevo horario de misas de verano pronto estará disponible.

El horario entre semana entrará en vigor el 14 de junio.

El horario de fin de semana entrará en vigor el 26 de junio.

{Masses to be celebrated by Fr. Keith}

{Misas para ser celebradas por P. Keith}

## SATURDAY/SÁBADO, MAY 29 — WEEKDAY

4:30 pm Clara Templeton [Templeton Family]

## SUNDAY/DOMINGO, MAY 30 — THE MOST HOLY TRINITY

8:00 am Lila Godown [Beverly Wagner]

10:00 am Aldo Andretti [Chris Curto]

12:00 pm Ronald Montesdeoca [Familia & Papás]

## MONDAY/LUNES, MAY 31 — THE VISITATION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

8:00 am Nancy Corpora [Ann Foose]

## WEDNESDAY/MIÉRCOLES, JUNE 2 — WEEKDAY

7:00 pm Familia Nuñez Fontanez [Convención]

## THURSDAY/JUEVES, JUNE 3 — ST. CHARLES LWANGA & COMPANIONS

12:10 pm Pat Clarke [Betsy & Charles Kennedy]  
{Audrey Rafferty—Maryann Kerns}

## FIRST FRIDAY/VIERNES, JUNE 4 — WEEKDAY

8:00 am Memorial & Endowment  
{Joan Bertolino—Beverly Wagner}

## FIRST SATURDAY/SÁBADO, JUNE 5 — ST. BONIFACE

8:00 am Pat Clarke [Chris Curto]

4:30 pm Easton Catholic School Alumni & Faculty

## SUNDAY/DOMINGO, JUNE 6 — THE MOST HOLY BODY & BLOOD OF CHRIST

8:00 am Bert Saltiga [Rosemarie]

10:00 am Joseph Weiss [John Weiss]

12:00 pm Pueblo Parroquial

# YOUTH GROUP / GRUPO DE JOVENES

## EASTON AREA CATHOLIC YOUTH GROUP

Gallows' Hill Gang Come hang around with us

See the Easton Area Catholic Youth Group on Facebook for updated details



## Greet the Graduates!



OLM Graduates' Mass Our Graduates' Mass will be held on Sunday, June 6<sup>th</sup> at the 10:00 a.m. mass.

Due to the restrictions, we will not be able to have a reception, but we would like to honor you for your accomplishment.

If you are graduating this year and have not received an invitation or are a College Graduate, please, contact the Parish Center if you plan to attend.

## REMINDER

Summer is not a time to take a break from God! Remember to place your **Mass Attendance Cards** in the collection basket each weekend. Extra Cards are always available in the vestibule of the Church.

## RECORDATORIO

El verano no es un momento tomar un **descanso de Dios!** Recuerde colocar sus Tarjetas de asistencia a misa en la canasta de recolección cada fin de semana. Las tarjetas adicionales siempre están disponibles en el vestíbulo de la Iglesia.

## GRUPO DE JOVENES CATOLICO DEL AREA DE ESTON

Gallows 'Hill Gang Ven a pasar el rato con nosotros

Para detalles actualizados ver en Facebook Grupo de Jóvenes Católicos del Área de Easton



## PUZZLE

Find and circle these words from today's Gospel:

AUTHORITY	MOUNTAIN	BAPTIZE
ELEVEN	GALILEE	TEACH
DISCIPLES	NATIONS	ALWAYS

A J E G S U L E T F A  
N U D B A P T I Z E R  
E R T N E L D O H S D  
H O E H M T I W N T I  
I S A D O S C L P H S  
E N C X U R T D E A C  
L Y H E N A I G H E I  
E T I N T J E T I H P  
V M G P A L W A Y S L  
E A C E I M N F T H E  
N P O L N A T I O N S

## MISSION

When we read the Gospel, Jesus teaches us about the Father. What have you learned so far about the Holy Spirit? Using the concordance found at the back of your Bible, look up "Holy Spirit." As a family, write down the verses, find them in your Bible, and read them out loud. Talk about each verse. If you have any questions, write them down and ask your pastor or teacher for help.





## PARISH PRAYER MAY

### The Magnificat

My soul proclaims the greatness of the Lord, My spirit rejoices in God my Savior for he has looked with favor on his lowly servant. From this day all generations will call me blessed: the Almighty has done great things for me, and holy is his Name. He has mercy on those who fear him in every generation. He has shown the strength of his arm, he has scattered the proud in their conceit. He has cast down the mighty from their thrones, and has lifted the lowly. He has filled the hungry with good things, and the rich he has sent away empty. He has come to the help of his servant Israel for he remembered his promise of mercy, the promise he made to our fathers, to Abraham and his children forever.

## ORACIÓN PARROQUIAL MAYO

### El Magnificat

Proclama mi alma la grandeza del Señor, se alegra mi espíritu en Dios mi Salvador, porque ha mirado la humillación de su esclava. Desde ahora me felicitarán todas las generaciones porque el Poderoso ha hecho obras grandes por mí. Su nombre es Santo y su misericordia llega a sus fieles de generación en generación. Él hace proezas con su brazo, dispersa a los soberbios de corazón. Derriba del trono a los poderosos y enaltece a los humildes. A los hambrientos los colma de bienes y a los ricos despoja de ellos. Auxilia a Israel su siervo, acordándose de su santa alianza según lo había prometido a nuestros padres en favor de Abrahán y su descendencia por siempre.

I love to observe little babies. Babies are completely dependent on their parents. When the child is hungry, she cries. When the baby is uncomfortable, she cries. When the baby has a dirty diaper, the baby cries. What is a loving parent's response? Love. Love is the motivation behind the parents response. A parent wants to feed the child when she is hungry. The parent wants to hold the child when she feels uncomfortable. The parent changes the diaper because they don't want their baby sitting in the "stink." I know and understand that parents can be stretched and at times these actions are not always easy. But reflect on this for a moment. These moments are intended to be hidden glimpses into the heart of God. The love you feel for your child is an inkling of the love God has for you, yes, YOU!!

That is what the Church celebrates today—The family of God. Before creation, God exists for all eternity. We know God because God revealed his inner life. The Son, who became one of us, in Jesus Christ revealed the inner life of God. God is not a solitary being. Rather, God is a Trinity. God is a communion of persons. In my opinion, the best analogy is a family. The essence of God is love.

The Good News is that we are loved. We were created in love. Regretfully, humanity rejected that love which resulted in a profound wound. Yet, the Father sent his Son to heal that wound. Jesus, through his death and resurrection, became the medicine to heal this wound that all of humanity experiences. The Father also sent the Holy Spirit to enliven, to heal and to guide all of humanity into the family of God. This is done through the Church, the Body of Christ. Through Baptism, we become members of the Body of Christ. Christ is the head and we are the members. SO... we are members of the family of God. Listen to St. Paul's words today, "For those who are led by the Spirit of God are sons of God. For you did not receive a spirit of slavery to fall back into fear but you received a Spirit of adoption, through who we cry, "Abba, Father!" You may know that the word, Abba is translated, "Daddy." It is an affectionate term of endearment. We are so loved! Our God cares for us so much. Our God wants us to have deep trust and confidence that everything we need will be provided for.

Life can be very difficult and challenging. We face setbacks and discouragements. It is easy to fall into the temptation to doubt God. This is the grace we pray for on Holy Trinity. Father, Son and Holy Spirit, help me to experience and to believe that I am your beloved son or daughter. Help me to believe and to trust that you will provide for me in all things.

Have a great week!

Fr. Keith

**M**e encanta observar a los bebés. Los bebés dependen completamente de sus padres. Cuando el niño tiene hambre, llora. Cuando el bebé se siente incómodo, llora. Cuando el bebé tiene un pañal sucio, llora. ¿Cuál es la respuesta de un padre amoroso? Amor. El amor es la motivación detrás de la respuesta de los padres. Un padre quiere alimentar al niño cuando tiene hambre. El padre quiere abrazar al niño cuando se siente incómodo. El padre cambia el pañal porque no quiere que su bebé se quede sentado en el "hedor". Sé y entiendo que los padres se pueden estirar y, en ocasiones, estas acciones no siempre son fáciles. Pero reflexione sobre esto por un momento. Estos momentos están destinados a ser vislumbres ocultos del corazón de Dios. El amor que siente por su hijo es un indicio del amor que Dios tiene por usted, ¡sí, USTED!

Eso es lo que la Iglesia celebra hoy—La familia de Dios. Antes de la creación, Dios existe por toda la eternidad. Conocemos a Dios porque Dios reveló su vida interior. El Hijo, que se convirtió en uno de nosotros, en Jesucristo reveló la vida interior de Dios. Dios no es un ser solitario. Más bien, Dios es una Trinidad. Dios es comunión de personas. En mi opinión, la mejor analogía es una familia. La esencia de Dios es el amor.

La buena noticia es que somos amados. Fuimos creados con amor. Lamentablemente, la humanidad rechazó ese amor que resultó en una herida profunda. Sin embargo, el Padre envió a su Hijo para curar esa herida. Jesús, a través de su muerte y resurrección, se convirtió en la medicina para curar esta herida que experimenta toda la humanidad. El Padre también envió al Espíritu Santo para animar, sanar y guiar a toda la humanidad a la familia de Dios. Esto se hace a través de la Iglesia, el Cuerpo de Cristo. Mediante el bautismo, nos convertimos en miembros del Cuerpo de Cristo. Cristo es la cabeza y nosotros somos los miembros. ENTONCES... somos miembros de la familia de Dios. Escuche las palabras de San Pablo hoy, "Porque aquellos que son guiados por el Espíritu de Dios son hijos de Dios. Porque no recibiste un espíritu de esclavitud para volver a caer en el miedo, sino que recibiste un Espíritu de adopción, a través del cual clamamos: "¡Abba, Padre!" Es posible que sepas que la palabra Abba se traduce como "papá". Es un término cariñoso de cariño. ¡Somos tan amados! Nuestro Dios se preocupa mucho por nosotros. Nuestro Dios quiere que tengamos una profunda confianza y seguridad en que se proveerá todo lo que necesitamos.

La vida puede ser muy difícil y desafiante. Enfrentamos reveses y desánimos. Es fácil caer en la tentación de dudar de Dios. Esta es la gracia por la que oramos en la Santísima Trinidad. Padre, Hijo y Espíritu Santo, ayúdame a experimentar y creer que soy tu amado hijo o hija. Ayúdame a creer y a confiar en que tú me mantendrás en todas las cosas.

¡Que tenga una gran semana!

P. Keith

## WEEKLY READINGS

**Monday:** Zep 3:14-18a or Rom 12:9-16; Is 12:2-3, 4bcd, 5-6; Lk 1:39-56  
**Tuesday:** Tb 2:9-14; Ps 112:1-2, 7-8, 9; Mk 12:13-17  
**Wednesday:** Tb 3:1-11a, 16-17a; Ps 25:2-3, 4-5ab, 6 and 7bc, 8-9; Mk 12:18-27  
**Thursday:** Tb 6:10-11; 7:1bcde, 9-17; 8:4-9a; Ps 128:1-2, 3, 4-5; Mk 12:28-34  
**Friday:** Tb 11:5-17; Ps 146:1b-2, 6c-7, 8-9a, 9bc-10; Mk 12:35-37  
**Saturday:** Tb 12:1, 5-15, 20; Tb 13:2, 6efgh, 7, 8; Mk 12:38-44  
**Sunday:** Ex 24:3-8; Ps 116:12-13, 15-16, 17-18; Heb 9:11-15; Mk 14:12-16, 22-26

## LECTURAS DE LA SEMANA

**Lunes:** Sof 3:14-18 o Rom 12:9-16; Is 12:2-3, 4bcd, 5-6; Lc 1:39-56  
**Martes:** Tob 2:9-14; Sal 111:1-2, 7-7, 9; Mc 12:13-17  
**Miércoles:** Tob 3:1-11, 16-17; Sal 24:2-3, 4-5ab, 6-7bc, 8-9; Mc 12:18-27  
**Jueves:** Tob 6:10-11; 7:1, 9-17; 8:4-9; Sal 127:1-2, 3, 4-5; Mc 12:28-34  
**Viernes:** Tob 11:5-17; Sal 145:2abc, 7, 8-9a, 9bc-10; Mc 12:35-37  
**Sábado:** Tob 12:1, 5-15, 20; Tob 13:2, 6efgh, 7, 8; Mc 12:38-44  
**Domingo:** Ex 24:3-8; Sal 115:12-13, 15 y 16bc, 17-18; Heb 9:11-15; Mc 14:12-16, 22-26



## NICENE CREED

I believe in one God, the father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven,  
- bow down -  
and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man.  
- stop bowing -  
For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

## READING 1 DT 4:32-34, 39-40

Moses said to the people: "Ask now of the days of old, before your time, ever since God created man upon the earth; ask from one end of the sky to the other: Did anything so great ever happen before? Was it ever heard of? Did a people ever hear the voice of God speaking from the midst of fire, as you did, and live? Or did any god venture to go and take a nation for himself from the midst of another nation, by testings, by signs and wonders, by war, with strong hand and outstretched arm, and by great terrors, all of which the LORD, your God, did for you in Egypt before your very eyes? This is why you must now know, and fix in your heart, that the LORD is God in the heavens above and on earth below, and that there is no other. You must keep his statutes and commandments that I enjoin on you today, that you and your children after you may prosper, and that you may have long life on the land which the LORD, your God, is giving you forever."

## RESPONSORIAL PSALM 33:4-5, 6, 9, 18-19, 20, 22

R. (12b) **Blessed the people the Lord has chosen to be his own.** Upright is the word of the LORD, and all his works are trustworthy. He loves justice and right; of the kindness of the Lord the earth is full.  
R. **Blessed the people the Lord has chosen to be his own.** By the word of the LORD the heavens were made; by the breath of his mouth all their host. For he spoke, and it was made; he commanded, and it stood forth.  
R. **Blessed the people the Lord has chosen to be his own.** See, the eyes of the LORD are upon those who fear him, upon those who hope for his kindness, To deliver them from death and preserve them in spite of famine.  
R. **Blessed the people the Lord has chosen to be his own.** Our soul waits for the LORD, who is our help and our shield. May your kindness, O LORD, be upon us

who have put our hope in you.  
R. **Blessed the people the Lord has chosen to be his own.**

## READING 2 ROM 8:14-17

Brothers and sisters: For those who are led by the Spirit of God are sons of God. For you did not receive a spirit of slavery to fall back into fear, but you received a Spirit of adoption, through whom we cry, "Abba, Father!" The Spirit himself bears witness with our spirit that we are children of God, and if children, then heirs, heirs of God and joint heirs with Christ, if only we suffer with him so that we may also be glorified with him.

## ALLELUIA RV 1:8

R. **Alleluia, alleluia.** Glory to the Father, the Son, and the Holy Spirit; to God who is, who was, and who is to come.  
R. **Alleluia, alleluia.**

## GOSPEL MT 28:16-20

The eleven disciples went to Galilee, to the mountain to which Jesus had ordered them. When they all saw him, they worshiped, but they doubted. Then Jesus approached and said to them, "All power in heaven and on earth has been given to me. Go, therefore, and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, teaching them to observe all that I have commanded you. And behold, I am with you always, until the end of the age."

# READINGS CONTINUED / LECTURAS CONTINUACION

## **PRIMERA LECTURA DT 4, 32-34, 39-40**

En aquellos días, habló Moisés al pueblo y le dijo: “Pregunta a los tiempos pasados, investiga desde el día en que Dios creó al hombre sobre la tierra. ¿Hubo jamás, desde un extremo al otro del cielo, una cosa tan grande como ésta? ¿Se oyó algo semejante? ¿Qué pueblo ha oído sin perecer, que Dios le hable desde el fuego, como tú lo has oído? ¿Hubo algún dios que haya ido a buscarse un pueblo en medio de otro pueblo, a fuerza de pruebas, de milagros y de guerras, con mano fuerte y brazo poderoso? ¿Hubo acaso hechos tan grandes como los que, ante sus propios ojos, hizo por ustedes en

Egipto el Señor su Dios?

Reconoce, pues, y graba hoy en tu corazón que el Señor es el Dios del cielo y de la tierra y que no hay otro. Cumple sus leyes y mandamientos, que yo te prescribo hoy, para que seas feliz tú y tu descendencia, y para que vivas muchos años en la tierra que el Señor, tu Dios, te da para siempre”.

## **SALMO RESPONSORIAL SALMO 32, 4-5. 6 Y 9. 18-19. 20 Y 22**

R. (12b) **Dichoso el pueblo escogido por Dios.**

Sincera es palabra del Señor y todas sus acciones son leales. El ama la justicia y el derecho, la tierra llena está de sus bondades.

R. **Dichoso el pueblo escogido por Dios.**

La palabra del Señor hizo los cielos y su aliento, sus astros; pues el Señor habló y fue hecho todo; lo mandó con su voz y surgió el orbe.

R. **Dichoso el pueblo escogido por Dios.**

Cuida el Señor de aquellos que lo temen en su bondad confían; los salva de la muerte y en épocas de hambres les da vida.

R. **Dichoso el pueblo escogido por Dios.**

En el Señor está nuestra esperanza, pues él es nuestra ayuda y nuestra amparo. Muéstrate bondadoso con nosotros, Puesto que en ti, Señor, hemos confiado.

R. Dichoso el pueblo escogido por Dios.

## **SEGUNDA LECTURA ROM 8, 14-17**

Hermanos: Los que se dejan guiar por el Espíritu de Dios, éstos son hijos de Dios. No han recibido ustedes un espíritu de esclavos, que los haga temer de nuevo, sino un espíritu de hijos, en virtud del cual podemos llamar Padre a Dios. El mismo Espíritu Santo, a una con nuestro propio espíritu, da testimonio de que somos hijos de Dios. Y si somos hijos, somos también herederos de Dios y coherederos con Cristo, puesto que sufrimos con él para ser glorificados junto con él.

## **ACLAMACIÓN ANTES DEL EVANGELIO CFR CFR APOC 1, 8**

R. **Aleluya, aleluya.**

Gloria al Padre y al Hijo y al Espíritu Santo. Al Dios que es, que era y que vendrá.

R. **Aleluya.**

## **EVANGELIO Mt 28, 16-20**

En aquel tiempo, los once discípulos se fueron a Galilea y subieron al monte en el que Jesús los había citado. Al ver a Jesús, se postraron, aunque algunos titubeaban.

Entonces Jesús se acercó a ellos y les dijo: “Me ha sido dado todo poder en el cielo y en la tierra.

Vayan, pues, y enseñen a todas las naciones, bautizándolas en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo, y enseñándolas a cumplir todo cuanto yo les he mandado; y sepan que yo estaré con ustedes todos los días, hasta el fin del mundo”.



## **CREDO NICENO**

Creo en un solo Dios, Padre todo poderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible. Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo unico de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, Engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvacion bajo del cielo,

*-inclinarse-*

y por obra del Espiritu Santo se encarno de Maria, la Virgen, y se hizo hombre;

*-dejar de inclinarse-*

y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padecio y fue sepultado, y resucito al tercer dia, segun las Escrituras, y subio al cielo, y esta sentado a la derecha del padre; y de nuevo vendra con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendra fin. Creo en el Espiritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoracion y gloria, y que hablo por los profetas. Creo en la Iglesia, que es una, santa, catolica y apostolica. Confieso que hay un solo Bautismo para el perdon de los pecados. Espero la resurreccion de los muertos y la vida del mundo futuro. Amen.



# HYMNS

## **OPENING HYMN: SING PRAISE TO OUR CREATOR**

Sing praise to our Creator, redeemed of Adam's race. God's children by adoption, baptized in living grace.

*Refrain: O most Holy Trinity, undivided unity.  
Holy God, mighty God, God immortal be adored.*

To Jesus Christ give glory, God's co-eternal Son.  
As members of His body, we are in Christ made one.

*Refrain*

Now praise the Holy Spirit, poured forth upon the earth. Who sanctifies and guides us, confirmed in our rebirth.

*Refrain*

Text: Omer Westendorf, 1916-1998; © 1962, World Library Publications, Inc. Reprinted with permission under ONE LICENSE, License A-729303. All rights reserved.

## **OFFERTORY HYMN: RAIN DOWN**

*Refrain: Rain down, rain down, rain down your love on your people. Rain down, rain down, rain down your love, God of life.*

1. Faithful and true is the word of our God.  
All of God's works are so worthy of trust.  
God's mercy falls on the just and the right;  
full of God's love is the earth.

*Refrain*

Text: Based on Psalm 33. Text and music © 1991, Jaime Cortez. Published by OCP. Reprinted with permission under ONE LICENSE, License A-729303. All rights reserved.

## **COMMUNION HYMN: NOW IN THIS BANQUET**

*Refrain: Now in this banquet, Christ is our bread.  
Here shall all hungers be fed. Bread that is broken,  
wine that is poured. Love is the sign of our Lord*

1. You who have touched us and graced us with

love Make us your people of goodness and light.

*Refrain*

2. Let our hearts burn with the fire of your love.  
Open our eyes to the glory of God.

*Refrain*

3. God who makes the blind to see, God who makes the lame to walk, Bring us dancing into day, Lead your people in your way.

*Refrain*

4. Hope for the hopeless, Light for the blind,  
Strong is your name Lord, Gentle and Kind.

*Refrain*

5. Call us to be your light, Call us to be your love,  
Make us your people again.

*Refrain*

Contributors: Marty Haugen. Text: © 1986, GIA Publications, Inc. Reprinted with permission under ONE LICENSE, License A-729303. All rights reserved.

## **CLOSING HYMN: HOLY, HOLY, HOLY, LORD GOD ALMIGHTY**

Holy, Holy, Holy! Lord God Almighty! Early in the morning our song shall rise to thee.  
Holy, Holy, Holy! Merciful and mighty,  
God in three Persons, blessed trinity.

Holy, Holy, Holy! All the saints adore thee.  
Casting down their golden crowns around the glassy sea.  
Cherubim and seraphim falling down before thee,  
God everlasting through eternity.

Contributors: Public Domain. Tune: John B. Dykes, 1823-1876; Text: Reginald Heber, 1783-1826 Reprinted with permission under ONE LICENSE, License A-729303. All rights reserved.



### PRAYER TO

### ST. MICHAEL THE ARCHANGEL

St. Michael the Archangel, defend us in battle. Be our defense against the wickedness and snares of the Devil. May God rebuke him, we humbly pray, and do thou, O Prince of the heavenly hosts, by the power of God, thrust into hell satan, and all the evil spirits, who prowl about the world seeking the ruin of souls.  
Amen.



### ORACIÓN A

### SAN MIGUEL ARCÁNGEL

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidades y asechanzas del demonio. Reprímale, Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas.  
Amén.

# NEWS & EVENTS / NOTICIAS & EVENTOS

## BUDGETED SUNDAY OFFERING / OFRENDA DOMINICAL PRESUPUESTADA

May / Mayo	\$5,600
Actual: May 22nd. & 23rd. Pentecost Sunday	\$4,759
Pentecost Flowers	\$1,070

## AS WE TRANSITION TO THE NEW SEASON AND RE-OPENING FURTHER,

we must continue to be mindful of civil guidance and continued vigilance to ensure the safety and well-being of our communities. As a reminder, effective Pentecost Sunday: 1. Exchange of the Sign of Peace/Distribution of the Precious Blood will remain suspended. 2. Sanitizer must still be regularly used, especially before/after the distribution of Holy Communion. 3. The Sunday Mass Obligation in the Commonwealth of Pennsylvania remains suspended. The Commonwealth of Pennsylvania adopted the following recommendations, effective immediately. The fully vaccinated may attend Masses in the Diocese of Allentown and all gatherings on parish property without wearing a mask. "Fully vaccinated" is defined as being 2 weeks after receiving the final dose of the vaccine. People who do not meet those requirements are not considered fully vaccinated, and must keep taking all precautions.

## A MEDIDA QUE HACEMOS LA TRANSICIÓN A LA NUEVA TEMPORADA Y REABRIMOS AÚN MÁS,

debemos seguir siendo conscientes de la orientación civil y la vigilancia continua para garantizar la seguridad y el bienestar de nuestras comunidades. Como recordatorio, a partir del Domingo de Pentecostés: 1. El intercambio del Signo de la Paz / Distribución de la Preciosa Sangre permanecerá suspendido. 2. Aún se debe usar desinfectante con regularidad, especialmente antes / después de la distribución de la Sagrada Comunión. 3. La obligación de la misa dominical en el estado de Pensilvania permanece suspendida. El Commonwealth de Pennsylvania adoptó las siguientes recomendaciones, con vigencia inmediata. Los que estén completamente vacunados pueden asistir a Misas en la Diócesis de Allentown y a todas las reuniones en la propiedad parroquial sin usar una máscara. "Totalmente vacunado" se define como dos semanas después de recibir la dosis final de la vacuna. Las personas que no cumplen con esos requisitos no se consideran completamente vacunadas y deben seguir tomando todas las precauciones.

## MEETING SPACE

Please obtain prior authorization & reservation through our Parish Office Secretary. Forms available in our Parish office.

## ESPACIO PARA REUNIONES

Por favor obtenga autorización previa y reservación a través de nuestra Secretaria Parroquial Formas disponibles en nuestra oficina parroquial.

**BECAUSE WE ARE CATHOLIC** As of today, our parishioners have raised \$12,025.28 from 48 parishioners representing 5.42 % of our total number of registered families in our parish. We need the support of all of our parish families to reach 100% participation. If you have not made your pledge of support, you may return your pledge form to the parish office or make your gift online. Remember, every gift counts, no gift is too small. Every dollar helps those in need. If you have any questions or would like to make a gift, please call the parish office or visit the Appeal website at [BecauseWeAreCatholic.org](http://BecauseWeAreCatholic.org).

## EAST KNIGHTS KORNER POPE PIUS XII ASSEMBLY 941 SAYING HELLO!!!

The Knights are trying to remain visible & relevant as our meetings and gatherings have been cancelled due to this Pandemic. Many of our fellow Parishioners are unaware that the Knights Patriotic Degree (4th Degree) maintains a voluntary Memorial Chalice Association

Upon the death of a Chalice Association Member an engraved chalice is distributed to a priest or religious designee based on the request of the deceased's family. If the family designates a distribution to their designee, the Assembly needs to know the name and destination (Parish or Mission) for our records. If the family has no specific designee the chalice is given to the Dominican Sisters at St. Elizabeth's Immaculate Conception School for distribution to the Missions in the Philippines. During 2020 the Assembly has distributed 12 chalices. The Assembly has distributed chalices to designees in NY & FL as well as India with the pending distribution to the Dominican Sisters

## CABALLEROS DE LA ESQUINA ESTE DEL PAPA PIO XII ASAMBLEA 941 LES DICE HOLA !!!

Los Caballeros están tratando de permanecer visibles y relevantes ya que nuestras reuniones han sido canceladas debido a esta pandemia. Muchos de nuestros feligreses no saben que el Grado Patriótico de los Caballeros (4to Grado) mantiene una Asociación de Cáliz Conmemorativa voluntaria. Tras la muerte de un miembro de la Asociación de Cáliz, un cáliz es grabado y es distribuido a un sacerdote o religioso designado en base a la solicitud de la familia del difunto. Si la familia designa una distribución a su designado, la Asamblea necesita saber el nombre y el destino (Parroquia o Misión) para nuestros registros. Si la familia no tiene persona designada el cáliz se entrega a las Hermanas Dominicas en la Escuela de la Inmaculada Concepción de Santa Isabel para su distribución a las Misiones en las Filipinas. Durante el 2020 la Asamblea ha repartido 12 cálices. La Asamblea ha distribuido cálices a las personas designadas en Nueva York y Florida, así como en la India, con la distribución pendiente a las Hermanas Dominicas

# NEWS & EVENTS CONTINUED / NOTICIAS & EVENTOS

**SCRIP IS BACK** Scrip Gift Cards may be purchased after Masses in the entrance hallway to the church office. Masks must be worn. Please observe social distancing. Scrip has an app!! Using your phone's camera scan this QR Code

**SCRIP HA REGRESADO** ¡Las tarjetas de regalo Scrip se pueden comprar después de las misas en el pasillo de entrada a la oficina de la iglesia. Deben usarse máscaras. Observe el distanciamiento social. ¡Scrip tiene una aplicación!! con la cámara de su teléfono escanee este código QR.



BOSCOV'S	\$ 25.00
BURGER KING	\$ 10.00
CRACKER BARREL	\$ 25.00
CVS	\$ 25.00
DUNKIN DONUTS	\$ 10.00 / \$ 25.00
GIANT	\$25.00/ \$50.00 /\$100.00
HOME DEPOT	\$ 25.00 / \$ 100.00
KOHL'S	\$ 25.00
LOWE'S	\$ 25.00 / \$ 100.00
MARBLEHEAD CHOWDER HOUSE	\$25
OLIVE GARDEN LONGHORN	\$ 25.00
OUTBACK CARRABA'S BONEFISH	\$ 25.00
PANERA'S	\$10.00 / \$25.00
RED ROBIN	\$ 25.00
REDNER'S	\$25.00/ \$50.00
REGAL CINEMAS	\$ 10.50 / \$ 25.00
SHOPRITE	\$ 25.00 / \$ 100.00
STARBUCKS	\$ 10.00
SUBWAY	\$ 10.00
TARGET	\$ 25.00
TEXAS ROADHOUSE	\$ 25.00
TGI FRIDAY	\$ 25.00
VALLEY FARM MARKET	\$25 / \$50
WALMART/SAM'S	\$ 25.00 / \$ 100.00
WAWA	\$ 25.00
WEGMAN'S	\$25.00/ \$50.00
WEIS	\$ 25.00 / \$ 100.00
WENDY'S	\$ 10.00

## **CATHOLIC BISHOP ABUSE REPORTING SERVICE**

If you have an allegation of abuse against a bishop, please contact the Catholic Bishop Abuse Reporting Service at [www.ReportBishopAbuse.org](http://www.ReportBishopAbuse.org) or by Calling 800-276-1562.

## **SERVICIO DE DENUNCIA DE ABUSOS DE OBISPOS CATÓLICOS.**

Si tiene una denuncia de abuso contra un obispo, comuníquese con el Servicio de Denuncias de Abuso de Obispos Católicos en [www.ReportBishopAbuse.org](http://www.ReportBishopAbuse.org) o llamando al 800-276-1562.



## **FORMED.ORG**

If you would like to learn more about your Catholic faith, nourish your soul with a Bible study or watch a movie about the life of a saint. We have a great opportunity to have access to FORMED.ORG. It is a premier Catholic online platform which we can access totally FREE Here are the instructions to register.

1. Go to [www.formed.org/signup](http://www.formed.org/signup)
2. Enter zip code 18042
3. Enter name and email and submit
4. Download the Formed app on Roku and Apple TV as well as smartphone app for Android and Apple

## **FORMED.ORG**

Si desea aprender más sobre su fe católica, alimente su alma con un estudio bíblico o vea una película sobre la vida de un santo. Tenemos una gran oportunidad de tener acceso a FORMED.ORG. Es una plataforma católica en línea de primer nivel a la que podemos acceder de forma totalmente GRATUITA. Aquí están las instrucciones para registrarse.

1. Vaya a [www.formed.org/signup](http://www.formed.org/signup)
2. Ingrese el código postal 18042
3. Ingrese su nombre y su correo electrónico y envíe
4. Descargue la aplicación Formed en Roku y Apple TV, así como la aplicación para teléfonos inteligentes para Android y Apple



**Morello**  
Funeral Home Inc.  
JOHN A. MORELLO F.D., SUPVR.

FAMILY OWNED AND OPERATED SINCE 1955  
3720 NICHOLAS STREET • PALMER TWP. | 610-253-4941  
JOHN A. MORELLO F. D., SUPVR • HOPE S. NEWELL, F.D.



ON-SITE  
CREMATORY

**McGill**  
ORTHODONTICS

3311 Northwood Ave., Easton  
610-252-0442  
205 Lifeline Road (Rt. 611), Stroudsburg  
570-629-5110

www.mcgillorthodontics.com

**Union Fuel**  
Company

700 Bushkill Drive, Easton, PA 18042  
610-253-6215

HEATING • AIR CONDITIONING  
FUEL OIL  
1-800-359-UNION

AVAILABLE  
FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR  
**BUSINESS HERE**

Contact **Renee Puchalski** to place an ad today!  
rpuchalski@4LPi.com or (800) 477-4574 x6453

Family Owned & Operated Since 1939  
PHILLIPSBURG MEMORIAL CO.

MONUMENTS & MARKERS  
CEMETERY LETTERING & CLEANING  
1300 South Main St. • Phillipsburg, NJ 08865

908-454-2341

WWW.PHILLIPSBURGMEMORIAL.COM

**RAUB'S FLORIST**  
and GREENHOUSES

FLOWERS FOR ALL OCCASIONS

Potted & Garden Plants From Our Own Greenhouses  
Homegrown Fruits & Vegetables in Season

Morgan Hill Rd., Off Easton Exit of 1-78.

1-610-250-8795

**Strunk**  
FUNERAL HOME INC.

610-252-8875

602 W. BERWICK ST., EASTON, PA 18042  
RONALD P. PLANTONE  
SUPERVISOR

610-258-7211

2101 NORTHAMPTON ST., EASTON, PA 18042  
MELISSA PLANTONE RECCIA  
SUPERVISOR

WWW.STRUNKFH.COM



**STOTZ &  
FATZINGER**

Office Supply  
610-515-0103

808 Packer St., Easton  
The Regan Family

LET US PLACE  
YOUR AD HERE.



**Ashton**  
FUNERAL HOME, Inc.  
• Est'd 1847 •

The Ashton Family -  
Worthy of Your Trust  
for Five Generations

R. Kline Ashton, Jr. — Supervisor  
Debra Jo Ashton-Chase — Funeral Director  
W. Scott Ashton — Funeral Director

1337 Northampton Street • Easton, PA 18042  
610-253-4678

www.AshtonFuneralHome.com

John M. Finegan, Director  
Jeffrey E. Finegan, Supervisor  
(610) 258-7021  
www.FineganFH.com

**Finegan**  
FUNERAL HOMES, INC.

4080 WILLIAM PENN HWY. • EASTON, PA

**T&H Automotive**

Transmission • AC  
Diagnostics • General Repairs  
Emissions/Inspections

290 N. Riverside Dr., Easton  
www.tandhautomotive.net 610-252-6653

# NEVER MISS A BULLETIN !

Sign up to have our weekly parish bulletin  
emailed to you at [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Our Lady of Mercy Parish 03-1352